

# 近几年來古漢語詞匯研究概述

胡敕瑞\*

## <目 次>

1. 引 言
2. 专著介绍
3. 论文介绍
4. 结 语

## 一。引 言

从1998到2004年，古汉语词汇研究取得了丰硕成果，具体体现在两个方面，一是专著和论文数量很多，二是讨论的问题广泛深入。据不完全统计，近几年来有关古汉语词汇研究的专著有138部，而论文更达1000多篇。这些论著既有事实描写，也有理论探讨；既有综合研究，也有词心得；既有词汇专题研究，也有词语文化考释；既有对训诂旧籍的整理，也有对新兴材料的研究。下面分专著和论文两个部分详加缕述。

## 二。专著介绍

近几年来出版专著138部，可从“研究范围”和“内容类型”两方面来介绍。

---

\* 中國北京大學教授

2. 1 从研究范围来看, 有断代词汇研究、专书词汇研究、专题词汇研究。

2. 1. 1 断代词汇研究, 包括上古、中古、近代三个时期的研究。

(1) 上古断代词汇研究, 有徐朝华《上古汉语词汇史》(商务印书馆, 2003), 该书分列六章, 将上古汉语分为前期(即“殷商到春秋中期”)、中期(即“春秋后期”)、后期(即“秦汉时期”), 对各个时期内的词汇进行了描写, 并总结了词义的变化及构词法的发展; 伍宗文《先秦汉语复音词研究》(巴蜀书社, 2001)、陈年福《甲骨文动词词汇研究》(巴蜀书社, 2001)也是针对上古词汇进行研究的专著。

(2) 中古断代词汇研究, 目前尚无贯通整个中古的词汇史专著, 但此期有一些以专类体裁词汇为研究对象的专著, 如王云路《六朝诗歌语词研究》(黑龙江教育出版社, 1999)是对六朝诗歌词汇的系统研究, 张能甫《郑玄注释语言词汇研究》(巴蜀书社, 2000)是对郑玄注释词语的专门研究, 胡敕瑞《〈论衡〉与东汉佛典词语比较研究》(巴蜀书社, 2002)涉及东汉出土与佛典语料的对比研究, 罗维明《中古墓志词语研究》(暨南大学出版社, 2003)则对六朝隋唐墓志中的词语进行了诠释。

(3) 近代断代词汇研究, 顾之川《明代汉语词汇研究》(河南大学出版社, 2000)从词汇的构成、新词新义、词义的类聚关系等方面对明代词汇面貌作了大致勾勒; 孙锡信《近代汉语语气词汉语语气词的历史考察》(语文出版社, 1999)由先秦两汉寻流而下, 沿波讨源, 详细探讨了不同时期语气词的更迭、发展、沿革, 这不仅是近代语法研究的一部创新之作, 也是近代词汇研究的一项新成果。

2. 1. 2 专书词汇研究, 包括出土, 佛典文献两方面的专书研究。

(1) 出土文献专书词汇研究, 以历代出土文献词汇为研究对象。如毛远明《〈左传〉词汇研究》(西南师大出版社, 1999年)、管锡华《〈史记〉单音词研究》(巴蜀书社, 2000)、刘兴钧《〈周礼〉名物词研究》(巴蜀书社, 2001年)等是以上古文献为研究对象的; 周日健、王小莘《〈颜氏家训〉词汇语法研究》(广东人民出版社, 1998)、化振红《〈洛阳伽蓝记〉词汇研究》(巴蜀书社, 2001)等是以中古文献为研究对象的; 张生汉《〈歧路灯〉词语汇释》(河南大学出版社, 1999)、董志翹《〈入唐求法巡礼行记〉词汇研究》(中国社会科学出版社, 2000)、张能甫《〈旧唐书〉词汇研究》(巴蜀书社, 2002)、遇笑容《〈儒林外史〉词汇研究》(北京大学, 2003)等是

以近代文献为研究对象的。

(2) 佛典文献专书词汇研究，主要集中在敦煌文献词汇研究。敦煌文献并非全属佛典，但佛典在敦煌文献中占有很大的比重，这方面的专书词汇研究有曾良《敦煌文献字义通释》（厦门大学出版社，2001）、陈秀兰《敦煌变文词汇研究》（四川民族出版社，2002）、黄征《敦煌语言文字学》（甘肃教育出版社，2002）等。此外，李维琦《佛经续释词》（岳麓书社，1999）是继其《佛经释词》之后又一部对佛经词汇诠释的专书，该书取材汉魏六朝佛典，并不限于某一部佛典。

2. 1. 3 专题词汇研究，包括常用词、同义词、同源词、文化词、词汇与文献、辞书与训诂等六个方面的研究。

(1) 李宗江《汉语常用词演变研究》（汉语大词典出版社，1999）、汪维辉《东汉—隋常用词演变研究》（南京大学出版社，2000）是常用词研究的两部力作。汪著以丰富翔实的语料对东汉至隋的41组常用词的历时更替进行了细致的描写，并在此基础上总结了常用词演变类型、原因等若干问题，探讨了中古汉语的内部分期和东汉的归属问题；李著由“专题讨论”和“个案研究”两部分组成，前一部分是对常用词演变的理论探讨，后一部分是对常用词演变的个案研究，理论和实践结合，二者相辅相成，相得益彰。

(2) 黄金贵《古汉语同义词辨释论》（上海古籍出版社，2002）是一部古汉语同义词理论总结的专著，该书就“古汉语同义词辨释实践中的主要、疑难问题逐一开展，计有同义词界说、功用、同异，古汉语同义词辨释的传统、构组、方法诸类问题”，书后所附“古汉语同义词研究论著索引”也很有参考价值；池昌海《〈史记〉同义词研究》（上海古籍出版社，2002年）、周文德《〈孟子〉同义词研究》（巴蜀书社，2002）、黄晓冬《〈荀子〉单音节形容词同义关系研究》（巴蜀书社，2003）等都是就一部专书的同义词进行研究。

(3) 张博的《汉语同族词的系统性与验证方法》（商务印书馆，2003）认同同源词的比较要建立在同族词系统的对比上，书中主要讨论了汉语同族词，对“义衍”和“音转”两大类同族词的成因、性质作了细致的分析，并提出了汉语同族词“语义关系”和“语音关系”的验证方法，该书材料丰富（不仅利用了汉语文献材料，也应用

了亲属语言材料), 条理清晰; 张希峰《汉语词族丛考》(巴蜀书社, 1999)、《汉语词族续考》(巴蜀书社, 2000) 是分类考证汉语同族词的专著; 殷奇明《语源学概论》(上海教育出版社, 2000) 是他探讨汉语语源学的又一部著作; 其他还有孟蓬生《上古汉语同源词语音关系研究》(北京师大出版社, 2000)、胡继明《〈广雅疏证〉同源词研究》(巴蜀书社, 2003) 等。

(4) 黄金贵《古代文化词语考论》(浙江大学出版社, 2002) 收集作者有关文化词讨论的文章21篇, 或“由语言而求文化”, 或“由文化而求语言”; 王国安、王小曼《汉语词语的文化透视》(汉语大词典出版社, 2003) 也是探讨汉语文化词汇的专著; 贺国伟《汉语词语的产生与定型》(上海辞书出版社, 2003) 也涉及词汇与文化; 他如雷汉卿《〈说文〉“示部”字与神灵祭祀考》(巴蜀书社, 2000)、王宁等《〈说文解字〉和中国古代文化》(辽宁人民出版社, 2001) 也多涉及文化词。

(5) 遇笑容《〈儒林外史〉词汇研究》(北京大学出版社, 2003) 重在通过词汇系统来考辨作品作者, 由于她设计了调查框架, 依据的又是整部著作的词汇系统而不是仅从零星的方言词语出发来考证作者, 由此她考证《儒林外史》的作者当是全椒、南京一带人, 该书前后两部分也应是出自不同人之手; 胡敕瑞《〈论衡〉与东汉佛典词语比较研究》(巴蜀书社, 2002) 也通过词汇研究, 附带论证了《论衡》和个别佛典译品的作者问题; 朱承平《故训材料的鉴别与应用》(暨南大学出版社, 2001) 则是一部有关故训文献辨别、搜集和运用的专著。

(6) 苏宝荣《词义研究与辞书释义》(商务印书馆, 2000) 结合辞书释义讨论了汉语词汇理论, 对汉语词义构成成分和语文辞书的释义进行了有益探索; 赵振铎《字典论》(上海辞书出版社, 2001)、黄建华《词典论》(上海辞书出版社, 2001) 分别对汉语字、词典的编撰从理论上作了具体而深入的探讨; 周志锋《大字典论稿》(浙江教育出版社, 1998)、王宣武《〈汉语大词典〉拾补》(贵州人民出版社, 2000) 分别对《汉语大字典》《汉语大词典》作了订误补正; 此外, 这些年也出版了不少专门辞书, 如王世舜《〈楚辞〉辞典》(山东教育出版社, 2000)、王延栋《〈战国策〉辞典》(南开大学出版社, 2001)、洪成玉《谦敬语词婉词词典》(商务印书馆, 2002) 等。此期有关训诂的研究, 既有对训诂旧籍的研究, 如崔枢华《〈说文解字〉声训研

究》(北京師大出版社, 2000)、姚永銘《慧琳<一切經音義>研究》(江蘇古籍出版社, 2003)、楊琳《小爾雅今注》(漢語大詞典出版社, 2002)等;也有訓詁學的通論,如陳紱《訓詁學基礎》(北京師大出版社, 1998)、宋金蘭《訓詁學新論》(首都師範大學出版社, 2001)、富金壁《訓詁學說略》(湖北人民出版社, 2003)等。

2.2 從內容類型來看,有理論探討型、綜論介紹型、訓詁札記型、資料匯編型、論文匯編型。

2.2.1 理論探討型。近年來語法界對語法化的研究、詞匯界對詞匯化的研究漸成熱點,董秀芳《詞匯化:漢語雙音詞的衍生與發展》(四川民族出版社, 2002)就是探討漢語詞匯化的一部新作。作者認為漢語雙音詞詞匯化主要有三種來源,即“從短語到雙音詞”“從句法結構到雙音詞”“從跨層結構到雙音詞”,這便構成了其書的核心三章,外加首章對“漢語雙音詞的主要衍生方式”的介紹,以及尾章對“雙音詞語義和功能的演變”總結,全書共計五章。借鑒國外理論解決漢語問題,共時和歷時相結合,是該書最為突出的兩個特點。張聯榮《古漢語詞義論》(北京大學出版社, 2000)是作者多年從事古漢語詞匯教學和研究的結晶,作者鑒於漢語歷史詞匯學研究的薄弱,對漢語詞義、詞義類型、字詞關係、語義成分、詞義變化等諸多問題進行了細緻的研討。

2.2.2 綜論介紹型。許威漢《二十世紀的漢語詞匯學》(山西人民出版社, 2000)從二十世紀前的漢語詞匯研究到整個二十世紀的漢語詞匯研究、從漢語詞匯的研究大觀到漢語詞匯的具體探討都作了綜述,全書以史帶論,史論結合;張志毅、張慶雲《詞匯語義學》詳細介紹了西方詞匯語義研究的源流派別,在介紹的同時也聯繫漢語作了比較深入的研究,頗具參考價值;徐時儀《古白話詞匯研究論稿》(上海教育出版社, 2000)介紹了古白話書面語系統的形成和研究古白話的重要參考資料,探討了古白話常用詞的演變、詞義的發展,從中力求理清古白話詞發展演變的脈絡,探尋古白話取代言文文的过程;嚴修《二十世紀的古漢語研究》(山西人民出版社, 2001)也有對古漢語詞匯研究的介紹。

2.2.3 訓詁札記型。這類著作以訓釋校勘為主,旁及文字音韻、標點句讀,形式不拘一格,篇幅有長有短,文風樸實厚重。董志翹《訓詁類稿》(四川大學出版

社, 1999)、《中古文献语言论集》(巴蜀书社, 2000)、吴金华《古文献整理与古汉语研究》(江苏古籍出版社, 2001)、王继如《训诂问学丛稿》(江苏古籍出版社, 2001)、王云路《词汇训诂论稿》(北京语言文化大学, 2002)都属这类著作。

2. 2. 4 资料汇编型。朱祖延主编的《<尔雅>诂林》(湖北教育出版社, 1999)仿丁福保《<说文解字>诂林》, 收罗“自汉迄今治《尔雅》的之重要著作凡九十四种”, “以《尔雅》经文条目为纲, 以诸家训释为目, 分条纂义, 排比众说”; 为补苴《经籍纂诂》之不足, 宗福邦等主编的《故训汇纂》, 历时十八年, 汇辑先秦至晚清古籍中的故训资料, 按照214部首排列, 编纂了1300万字的故训资料, 免除了《经籍纂诂》'搜罗不备、翻检不便'的缺点; 杨忠宝、马金平《<论衡>训诂资料纂辑》(河北大学出版社, 2002)系汇编保存在《论衡》中的直接和间接两类训诂资料而成。

2. 2. 5 论文结集型。这类著作有个人论文集和众人论文集之别, 蒋绍愚《汉语词汇语法史论文集》(商务印书馆, 2000)、梁晓虹《佛教与汉语词汇》(佛光文化事业公司, 2002)、程湘清《汉语史专书复音词研究》(商务印书馆, 2003)属个人论文集, 而王云路、方一新主编的《中古汉语研究》(商务印书馆, 2000)、李如龙、苏新春主编的《词汇学理论与实践》(商务印书馆, 2001)为众人论文集。在这些论文集中, 有的全是词汇方面的论文(如程湘清2002), 有的则包含语法及其他(如蒋绍愚2000); 有的论文虽全是词汇论文, 但包含古今汉语词汇的探讨(如李如龙、苏新春2001)。

### 三. 論文介紹

近几年来发表的论文多达1000多篇, 可从“讨论的具体内容”和“涉及的相关问题”两方面来介绍。

3. 1 从论文讨论的具体内容来看, 涵盖词汇理论、词汇考释、词汇结构、词汇关系、词汇更替、词汇探源、词汇价值、注释订误等诸多方面。

3. 1. 1 词汇理论。蒋绍愚《两次分类再谈词汇系统及其变化》（《中国语文》1999年第5期）是一篇重要的有关词汇理论的文章，文章强调词汇系统的研究应从词义着眼，不同语言或不同时期的义位概括存在差异、义位结合也存在不同，这便是“两次分类”，“两次分类”的观点有助于汉语词汇发展史的研究；张博《“组合同化”：词义衍生的一种途径》（《中国语文》1999年第2期）指出“组合同化”是不同于引申的一种词义衍生，它具有方向性，且受制于组合体中两要素的语义地位；冯胜利《从韵律看汉语“词”“语”分流之大界》（《中国语文》2001年第1期）通过四种“Verb+Complement”形式探讨汉语的“词”“语”分界，并且提出韵律不仅是人们“语感”的来源，也是区分“词”“语”的重要依据和标准；徐通锵《编码机制的调整和汉语词汇系统的发展》（《语言研究》2001年第1期）结合上下位概念的关系讨论义场、义素的结构及其在汉语词汇系统中的反映，指出汉语早期编码是以“声”为核心，后来调整为组字的方法，这一编码机制的调整直接影响到汉语词汇系统的变化；李如龙《汉语词汇的衍生方式及其流变》（《河北师范大学学报》2002年第5期）指出从古到今汉语词汇衍生的方式大体上可归为“音义相生”“语素合成”“语法类推”“修辞转化”四大类；黄易青《上古汉语意义系统中的对立统一关系》（《北京师范大学学报》2003年第5期）认为上古汉语词汇及其意义有内在的联系，在词的引申义和同源词意义中呈现出对立统一关系。此外，钟如雄《系联、分离法在词义研究中的意义》（《西南民院学报》1999年第1期），苏新春《当代汉语变化与词义历时属性的释义原则》（《中国语文》2000年第2期），马清华《语义变化的动因》（《松辽学刊》2000年第5期），俞理明《词语缩略的界定及其理论诠释》（《四川大学学报》2000年第2期）、朱庆之《佛经翻译中的仿译及其对汉语词汇的影响》（《中古近代汉语研究》第一辑，2000）、王希杰《词汇演变发展的内因和外因》（《浙江师大学报》2003年第4期）等也从不同的角度对汉语词汇理论作了探讨。

3. 1. 2 詞匯考釋。与有關詞匯理論的文章相比，此期詞匯考釋的文章仍是大宗，尤以中古詞匯考釋的文章為多。錢群英《魏晉南北朝佛經詞語考釋》（《杭州師院學報》1999年第5期）、方一新《東漢六朝佛經詞語札記》（《語言研究》2000年第2期）、曹小云《〈六度集經〉語詞札記》（《語言研究》2001年第4期）、陳文杰

《〈生經〉詞語考釋四則》（《語言研究》2002年第2期）、張廷成《東漢佛經詞語例釋二則》（《古漢語研究》2002年第1期）、高列過《中古佛經詞語二則》（《古漢語研究》2002年第2期）、李維琦《考釋佛經中疑難詞語例說》（《湖南師大學報》2003年第4期）、曾昭聰《中古佛經釋詞四則》（《語言研究》2003年第3期）等是佛經詞匯的考釋；俞理明《〈太平經〉中的漢代熟語》、王敏紅《〈太平經〉詞語拾零》（《語言研究》2002年第1期）、《〈太平經〉語詞補釋》（《紹興文理學院學報》2001年第4期）等是道藏詞匯的考釋；徐正考《〈論衡〉詞語札記》（《史學集刊》2002年第1期）、胡敕瑞《〈論衡〉詞語札記》（《江西師大學報》2002年第2期），蔣宗許《〈世說新語〉疑難詞句雜說》（《古漢語研究》1998年第1期）、汪維輝《〈世說新語〉詞語考釋》（《中國語文》2000年第2期），鮑善淳《〈水經注〉詞語札記》（《古漢語研究》2003年第2期）、方向東《〈水經注〉詞語舉隅》（《語文研究》2002年第4期）等是子書詞匯的考釋；何亞南《〈后漢書〉詞語校釋》（《古籍整理研究學刊》1999年第3期）、劉百順《漢魏六朝史書詞語考釋》（《西北大學學報》2002年第3期）、黃征《〈魏書〉俗語詞釋》（《語文研究》2003年2期）等是史書詞匯的考釋；何亞南《漢譯佛經與后漢詞語例釋》（《古漢語研究》1998年第1期）、《中古漢語詞匯考釋三則》（《中國語文》2001年第3期）、方一新《六朝詞語考釋漫記》（《古漢語研究》2002年第1期）、王啓濤《中古漢語疑難詞語考辨》（《古漢語研究》2002年第1期）、陳秀蘭《魏晉南北朝文詞語札記》（《語言研究》2003年第3期）是綜合各種中古文獻的詞匯考釋。

3. 1. 3 词汇结构。这类论文主要集中在对构词法和复音词的讨论。对构词法的讨论，如沈怀兴《汉语偏正式构词探微》（《中国语文》1998年第3期）用事实说明在汉语词汇发展史上，复合词始终以偏正式为最多、最能产，并探讨了之所以最为能产的原因；郭锡良《汉语的同源词和构词法》（《湖北大学学报》2000年第5期）认为汉语同源词的产生同汉语的构词法有密切关系，音同同源词是由词义引申形成的，音近同源词是由音变构词形成的，由结构构词法造出的都是复合词；刘又辛、张博《汉语同族复合词的构成规律及特点》（《语言研究》2002年第1期）指出同族复合词的构成要素多为音转同族词，两词素的声母相近度高于韵母，这类同族复合词凝结

力强、引申灵活、义位丰富、同素异序词多；徐时仪《论词组结构功能的虚化》（《复旦学报》1998年第5期）对汉语词组结构功能的虚化现象进行了探讨，认为词组演变为词是词汇语法化的过程；董秀芳《“不”与所修饰的中心词的粘合现象》（《当代语言学》2003年1月）探讨了“不”修饰中心词的结构从短语到词的变化；俞理明《汉语词汇中的非理复合词》（《四川大学学报》2003年第4期）观察到汉语中存在一些来源于多个语素却又不能按一般语义结构规则分析的词，这类非理复合词有四个来源；周荐《论词的构成、结构和地位》（《中国语文》2003年第2期）认为汉语在中古以前单字是最重要的词汇单位，中古以后合成词大量出现，其构成有句法和词法层面上的问题。对复音词的讨论，既有对复音词的描写分析，也有对复音化的原因探讨。王忻《从〈颜氏家训〉管窥魏晋时期汉语词汇复音化的发展》（《古汉语研究》1998年第3期）、魏德胜《〈睡虎地秦墓竹简〉复音词简论》（《语言研究》1999年第2期）、王云路《中古诗歌附加式双音词举例》（《中国语文》1999年第5期）、黄英《从〈风俗通义〉看汉代新生的复音词》（《西南民院学报》2000年第12期）、胡继明《〈汉书〉应劭注偏正式双音词研究》（《东南大学学报》2003年第2期）、胡敕瑞《从〈论衡〉与东汉佛典三音词语的比较看东汉词汇的发展》（《语言学论丛》第二十五辑，2002）、杨爱姣《近代汉语三音词概述》（《武汉大学学报》2002年第4期）等是有关复音词的描写分析；冯胜利《汉语双音化的历史来源》（《现代中国语研究》2000年第1期）、洪波《偶数崇拜、中和之美与汉语词汇的双音化》（《坚果集 汉台语锥指》，南开大学出版社，1999）、沈怀兴《汉语词汇复音化续探》（《汉字文化》2001年第1期）、董秀芳《论句法结构的词汇化》（《语言研究》2002年第3期）等是有关复音化原因的探讨。

3. 1. 4 词汇关系。词汇关系主要有同义、反义两种。黄金贵《论同义词之“同”》（《浙江大学学报》2000年第4期）、《论古汉语同义词构组的标准和对象》（《古汉语研究》2003年第1期）等论文认为判定同义词之“同”只能指一义相同，而构组必须同词义、同词类、同词性；

池昌海《对汉语同义词研究重要分歧的再认识》（《浙江大学学报》1999年第1期）、周文德《古汉语同义词的认定方法》（《西南民院学报》2002年第3期）、徐

正考《古汉语专书同义词研究方法与原则问题》（《吉林大学学报》2003年第4期）也对同义词研究的方法、原则等问题进行了回顾和检视。管锡华《从〈史记〉看上古几组同义词的发展演变》（《语言研究》2000年第2期）、李文泽《宋代语言中的同义词聚合》（《四川师大学报》2001年第1期）、沈林《〈左传〉单音节同义词群的考察》（《古汉语研究》2001年第4期）是关于具体文献中同义词的描写。反义词的研究似乎不如同义词景气，姜晓虹《略论同义词与反义词的关系》（《宁夏大学学报》2001年第2期）认为同义词和反义词既有区别又有联系，不应对立看待；杨荣祥《〈世说新语〉中的反义词聚合及其历史演变》（《语言学论丛》第二十四辑，2001）通过对《世说新语》中反义词聚合关系的历史比较，探讨了反义聚合关系的变化调整。

3. 1. 5 词汇更替。常用词的历史替换是此期词汇研究的一个重点。汪维辉《汉语“说类词”的历史演变与共时分布》（《中国语文》2003年第4期）旨在从历时和共时相结合的角度来研究汉语基本词汇的发展变化，他的《常用词历时更替札记》（《语言研究》1998年第2期）、《几组常用词历时演变的考察》（《汉语史研究集刊》第一辑，1998）、《汉魏六朝“进”字使用情况考察对“进”对“入”的历时替换一文的几点补正》（《南京大学学报》2001年第2期）也是有关词汇更替的讨论；牛太清《常用词“隅”“角”历时更替考》（《中国语文》2003年第2期）对“隅”“角”的应用情况进行了穷尽调查，认为至迟在南北朝“角”替代了“隅”；徐时仪《鼎、鬲、釜、镬的演变递嬗考察》（《湖州师院学报》2002年第2期）结合方言对这些炊具名称的古今演变进行了探讨；他如董志翘《再论“进”对“入”的历时替换》（《中国语文》1998年第2期）、李炜《从〈红楼梦〉〈儿女英雄传〉看“给”对“与”的取代》（《兰州大学学报》2002年第4期）、王云路《中古常用词研究漫谈》（《中古近代汉语研究》第一辑，上海教育出版社，2000）、唐莉《近代汉语词语发展的更替现象》（《古汉语研究》2001，4）、陈秀兰《敦煌变文与汉语常用词演变研究》（《古汉语研究》2001年第3期）等。

3. 1. 6 词汇探源。从共时的角度看，词汇是一个系统；从历时的角度看，每个词都有自己的历史。词汇探源就是词汇历史的追溯。储泰松《“和尚”的语源及其形义的演变》（《语言研究》2002年1期）从语音的角度探讨了“和尚”的来源；胡敕

瑞《“尔许”溯源》（《汉语史学报》第二辑，2002）联系语法探讨了“尔许”的来源。他如俞理明《说“郎”》（《中国语文》1999年第6期）、汪维辉《方位词“里”考源》（《古汉语研究》1999年第2期）、黄树先《“哥”字探源》（《语文研究》1999年第2期）、刘萍《“蝴蝶”考》（《中国语文》1999年第6期）、杨琳《“杜撰”语源考》（《古汉语研究》2000年第3期）、曾良《“草马”探源》（《中国语文》2001年第3期）、陈文杰《“作茧自缚”的词源》（《汉语史研究集刊》第二辑，2000）、敏春芳《“百姓”溯源》（《西北民族研究》2000年第2期）、陈秀兰《“成语”探源》（《古汉语研究》2003第1期）、马麦贞《连绵字“琵琶”探源》（《山西大学学报》2003年第2期）、何亚南《“交路”源流考辨》（《语文研究》2003年第2期）、何帆《“银行”探源》（《中国语文》2003年第3期）、刘毓庆《“小姐”考》（《中国语文》2003年第5期）等。

3. 1. 7 词汇价值。口语成分更能代表时代特征、文言成分则很难反映语言的发展，随着研究的深入，人们对于语料也日渐重视。董志翘《〈入唐求法巡礼行记〉的词汇特点及其在中古汉语词汇史研究上的价值》（《中国语文》1999年第2期）论证了该书在中古汉语词汇史上的价值；张涌泉《从语言文字的角度看敦煌文献的价值》（《中国社会科学》2001年第2期）从语言文字的角度从四个方面阐述了敦煌文献的价值，其中第三部分主要谈“敦煌文献词汇训诂学价值”；陈伟《出土文献之于古汉语研究十年回眸》（《古汉语研究》1998年第4期）第三部分强调了出土文献对于词汇研究的价值；相关的文章还有董志翘《试论〈洛阳伽蓝记〉在中古汉语词汇史研究上的语料价值》（《古汉语研究》1998年第2期）、张显成《论中医文献对语文辞书编纂的价值》（《汉语史研究辑刊》第一辑，巴蜀书社，1998）、胡继明《〈孟子〉对汉语文学语言词汇的影响》（《西南师大学报》1999年第1期）、高明《简论〈太平经〉在中古汉语词汇研究中的价值》（《古汉语研究》2000年第1期）、曾昭聪《“二程语录”在近代汉语词汇史研究上的价值》（《贵州大学学报》2001年第2期）、李梅《试论敦煌本〈文选〉的语言文字价值》（《古籍整理研究学刊》2003年第3期）、胡敕瑞《略论汉文佛典异译在汉语词汇研究上的价值》（《古汉语研究》2004年第3期）等。

3. 1. 8 注释订误。朱庆之《王梵志诗“脆风环”考》（《中国语文》2001年第6期）订正了《王梵志诗校注》一处注释错误，认为“脆风环”中的“环”不是“壞”的俗字，而是泥坯、土坯之“坯”。曾良、叶爱国《王梵志诗“脆风环”讨论二则》（《中国语文》2003年第6期）进一步指出“脆风环”中的“风”其实是“瓦”字误；此外，时永乐、王景明《〈韩非子〉注释商说》（《河北大学学报》2000年第1期）、徐朝晖《杨伯峻〈春秋左传注〉商榷》（《古汉语研究》2001年第3期）、晁岳佩《〈越绝书全译〉指误》（《古籍整理研究学刊》2001年第4期）、欧阳楠《〈三国志〉注译匡误一则》（《古籍整理研究学刊》2003年第4期）等也是对古籍注译本的订误。应贤君《〈古代汉语〉注释补正》（《宁波大学学报》2002年第2期）、高云海《〈古代汉语〉注商五则》（《河北师大学报》2002年第4期）、贺陶乐《王力主编〈古代汉语〉第三、四册文选注释辨正》（《延安大学学报》2003年第2期）等则是对古代汉语教材的订误。

3. 2 从论文涉及的相关问题来看，包括词汇与训诂、词汇与辨伪、词汇与辞书、词汇与文化、词汇与方言等研究

3. 2. 1 词汇与训诂的研究。刘兴均《试论〈释名〉中的流俗词源》（《西南民院学报》1998年专辑）认为《释名》中带有联想比附特征的声训几近于索绪尔所定义的流俗词源，应以实事求是的态度肯定其在中国语言学史上的价值；蒋绍愚《读〈广雅疏证〉札记》（《纪念王力先生百年诞辰学术论文集》，商务印书馆，2002）着重分析《广雅疏证》中有义词与词之间关系的论述，详细讨论了其间所存在的三种情况。这类文章是从现代语言学角度对训诂古籍的研究。王彦坤《语文辞书利用训诂材料应避免的问题》（《中国语文》1999年第1期）以《汉语大字典》《汉语大词典》为例，提出语文辞书利用训诂材料应避免九个问题；向熹《专书词典与训诂》（《乐山师院学报》2001年第1期）认为专书词典有“选释型、综合型、全释型”，但不论哪种类型，编写时都离不开前人的训诂研究，释义时应采用“首出已见，择要兼收”的原则；王宁《单语词典释义的性质与训诂释义方式的继承》（《中国语文》2002年第4期）把训诂学、辞书学和语义学结合在一起，分析了训诂义界的语言结构及其优化的条件，阐释了与之相关的语义学原理。这类文章是结合辞书编撰来探讨训诂问题。周

光庆《词义的召唤性和训诂的创造性》（《华中师大学报》2003年第4期）指出词义的召唤性是训诂创造性的形成根据，而训诂的创造性又是词义召唤性的语用效应，二者互动共变；杨端志《训诂学与现代词汇学在词汇词义研究方面的差异与互补》（《文史哲》2003年第6期）探讨了训诂学和词汇学的差异性和内同性，进而强调两个学科的互补性。这类文章是直接探讨词汇和训诂问题。相关的文章还有方环海《论〈尔雅〉的语源训释条例及其方法论价值》（《语言研究》2001年第4期）、姚宏卫《试析〈吕氏春秋〉高诱注的训诂价值》（《江西社会科学》2001年第6期）、严军《〈尔雅〉地名训诂与中国地名语言学》（《殷都学刊》2002年第4期）、朱国理《〈广雅疏证〉中的转语》（《上海大学学报》2003年第2期）等。

3. 2. 2 词汇与辨伪的研究。汉语史研究，判定作品、作者的真伪非常重要，通过词汇来进行辨伪，这项研究为越来越多的学者所重视。曹广顺、遇笑容《也从语言上看〈六度集经〉与〈旧杂譬喻经〉的译者问题》（《古汉语研究》1998年第2期）、《从语言的角度看某些早期译经的翻译年代问题——以〈旧杂譬喻经〉为例》（《汉语史研究集刊》第三辑，2000）通过副词“都”、动词“化作”等特征词语，成功鉴别了译者和译经时代问题。汪维辉《从词汇史看八卷本〈搜神记〉语言的年代（上）》（《汉语史研究集刊》第三辑，2000）、《从词汇史看八卷本〈搜神记〉语言的年代（上）》（《汉语史研究辑刊》第四辑，2001）根据“阿娘、阿婆、合眼、浑身、全家、歇、醒、要紧”等新词，鉴定八卷本《搜神记》为北宋人作；方一新则有一系列通过词汇（以及语法）鉴定佛典材料真伪的文章，如《翻译佛经语料年代的语言学考察——以〈大方广佛报恩经〉为例》（《古汉语研究》2003年第3期）、《〈兴起行经〉翻译年代初探》（《中国语言学报》第十一期，商务印书馆，2003）、《〈分别功德论〉翻译年代初探》（与高列过合写，《浙江大学学报》2003年第5期）等。胡敕瑞《中古语料鉴别述要》（《汉语史学报》第五辑，2004）对利用词汇鉴别语料也作了系统的介绍。

3. 2. 3 词汇与辞书的研究。苏宝荣《汉语语素组合关系与辞书释义》（《辞书研究》1999年第4期）通过对汉字与汉语语素的分析，讨论了汉语语素的组合关系与辞书释义；谭景春《词的意义、结构的意义与词典释义》（《中国语文》2000年第1

期) 虽以现代汉语词汇为例, 但文中讨论词义和结构义以及词典对结构义的处理方式, 具有普遍意义; 李国英《论字典的义项误设》(《北京师范大学学报》2002年第4期) 归纳出误设义项的种种情况, 并总结了误设的原因。此外还有很多文章根据文献材料来订正辞书, 如方一新《从〈汉语大辞典〉看大型历史性语文词典取证举例方面的若干问题》(《汉语史研究集刊》第一辑(上), 1998)、曾昭聪《从中古佛经词语看辞书的书证溯源问题》(《中南大学学报》2003年第1期)、李申等《〈汉语大词典〉书证商补》(《东南大学学报》2003年第2期) 是订正辞书溯源的; 周志锋《许编〈近代汉语词典〉释义推敲》(《古汉语研究》2001年第3期)、姚一斌《〈汉语大字典〉释义正误》(《云南师大学报》2002年第4期)、王瑛《〈汉语大词典〉一些条目释义续商》(《中国语文》2002年第3期)、吉发涵《〈汉语大词典〉个别词目释义商订》(《齐鲁学刊》2003年第3期) 是纠正辞书释义的。他如朱诚《〈汉语大字典〉(第一卷) 匡补》(《河南师大学报》2001年第6期)、胥洪泉《〈汉语大词典〉指误》(《四川师院学报》2002年第6期)、黄英《从〈风俗通义〉看〈汉语大词典〉晚收的义项》(《西南民族大学学报》2003年第6期); 唐钰明《据出土文献评论两部辞书释义得失三则》(《中国语文》2003年第1期) 等。

### 3. 2. 4 词汇与文化的研究。

蒋绍愚《古汉语词汇与汉民族文化》(《语言学论丛》第二十辑, 2001) 从词汇结构、词源、词义引申、隐含意义、外来词、构词法等六个方面探讨了古汉语词汇和汉民族文化的关系, 强调要探求汉语所特有的反映汉民族文化的因素、注意汉语和汉文化在历史上的发展变化; 向熹《阴阳五行观念和汉语词汇》(《语言学论丛》第二十辑, 2001) 以具体的例子探讨了与五行文化有关的汉语词汇; 谷建军《词汇中的文化蕴含》(《北京联合大学学报》1998年第4期) 运用文化语言学理论, 从汉语词汇的意义、结构和交际三个方面进行论证, 提出词汇与文化具有“融合关系”、“渗透关系”和“制约关系”; 胡丽珍、黄金贵《古代文化词语辨正》(《汉字文化》2003年第1期) 对“罍”、“壻”、“彩色”三个文化词语进行了探讨。他如汤亚平《“好”的本义及文化意蕴》(《云南民族学院》2001年第5期)、丁之境《“玉”族词语的文化透视》(《广州大学学报》2001年第12期)、吴士良《汉语词的文化义与

文化个性》（《浙江树人大学学报》）2002年第1期）、李彦宏《语词与意义的文化解读》（《殷都学刊》2002年第3期）、王金芳《试论古汉语词义引申中的文化意蕴》（《江汉论坛》2003年第2期）、李春玲《汉语中红色词族的文化蕴含及其成因》（《汉字文化》2003年第2期）、方平权《论礼俗与汉语词义形成和发展的关系》（《语言研究》2003年第2期）、李军《词语的民族文化特征透视》（《西域研究》2003年第3期）等。

3.2.5 词汇与方言。梁冬青《“鼎”“镬”“锅”的历时演变及其在现代方言中的地理分布》（《古籍整理研究学刊》2000年第4期）考察了“鼎”“镬”“锅”三词在历史文献中的情况及其在现代方言中的地理分布，试图从方言地理学的角度对三个词语的历时演变进行探索；王瑛《〈昭通方言疏证〉与近代词语考释》（《古籍整理研究学刊》2002年第6期）评价《昭通方言疏证》在纵向系联的同时，涉及大量近代词语，对近代词语考释可资借鉴；李小凡、称宝贤《从“港”的词义演变和地域分布看古吴语的北界》（《方言》2002年第3期）根据保留在地名中的“港”的本义（即指与江河湖海相通的河流），考索了方言的边界问题。他如华学成《论〈尔雅〉方言词的词汇特点》（《古汉语研究》1999年第4期）、曹廷玉《南昌方言中的近代汉语词例释》（《江西教育学院学报》2001年第1期）、王启涛《四川方言中的佛教语词拾零》（《文史杂志》2001年第3期）、冯春田《明清山东方言俗语词试析》（《语文研究》2002年第1期）、黑维强《从陕北方言看近代汉语助词“也似”的来源》（《延安大学学报》2002年第1期）、时学伟《开封方言词汇与古汉语》（《开封教育学院学报》2002年第1期）、周俊勋《四川方言“起”“展”与词汇史研究》（《西南民院学报》2003年第3期）等。

#### 四. 結 語

近年来的古汉语词汇研究大致有如下几个特点：首先，理论研究日趋重视，词汇化、词汇系统、词义发展等相关理论问题逐渐为学界所瞩目，不过总的来说词语考

释仍是大宗；其次，研究方法更为多样，有些研究不满足材料的简单罗列，而是注意词汇、语法、音韵打通；再是，研究材料更为广泛，甲骨、简帛、竹牍、碑帖都纳入了研究的视野，尤其值得一提的是佛典材料受到空前的重视，中古佛典材料成为近几年词汇研究的一个热点；此外，研究队伍逐渐壮大，老中青三代学者都是该领域的主力军，老年学者的深厚功底、中年学者的缜密思考、青年学者的明锐观察都在此期的研究中有所体现。

此期的研究取得了丰硕成果，但无庸讳言，此期研究也有诸多不足。如何扬长避短、据旧创新是研究者必须思考的一个问题。词语考释和理论解释相结合、共时面貌和历时变迁相结合、丰富材料和创新方法相结合，是未来研究中应该注意的三结合；此外，古今牵连、中外融通、个案与系统并重、方言与文献互证，也是今后研究中应该利用的手段。回顾是为了总结，总结有助于展望，展望未来，有理由相信古汉语词汇研究将会有更多、更新的成果。

#### 《參考文獻》

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 中國人大復印資料1998 | 《語言文字分冊》第1-12期 |
| 中國人大復印資料1999 | 《語言文字分冊》第1-12期 |
| 中國人大復印資料2000 | 《語言文字分冊》第1-12期 |
| 中國人大復印資料2001 | 《語言文字分冊》第1-12期 |
| 中國人大復印資料2002 | 《語言文字分冊》第1-12期 |
| 中國人大復印資料2003 | 《語言文字分冊》第1-12期 |
| 中國人大復印資料2004 | 《語言文字分冊》第1-12期 |

《영문제요》

This paper aims at the ancient Chinese lexical study from 1999 to 2004. It is composed mainly by two parts, one introduces the published books, another introduces the printed articles. Every item of this summarization represents the different topic of this field, thus we can grasp the study hotspots on this field through this summarization. A summarization is not only a simply liquidation on the past study, but also is a prospect about the future study. In the end we also summarize some characteristics of the recent study, and offer an expectation for the future study.

주제어 : Ancient Chinese; Lexical study; Summarization

